

NOTE DE LA RÉDACTION

C'est au cours de l'été 1957 que le numéro 11 de *Penn ar Bed* est paru sous sa forme actuelle pour la première fois : en couverture, une photographie noir et blanc sur un fond coloré, vert, jaune, orange ou bleu selon les fascicules et les saisons ; à l'intérieur de la revue, des articles à caractère scientifique dont un grand nombre servent encore de références aux protecteurs de la nature bretonne.

La rançon de cette qualité a parfois été l'austérité ou du moins la difficulté de lecture pour le non spécialiste. Mais il n'y a de bonne information ou vulgarisation que si elle est faite par un spécialiste de la question. En réécrivant des textes, on s'écarte de l'essentiel, en simplifiant, on déforme et le résultat n'a plus qu'une valeur limitée.

Penn ar Bed continuera donc à publier des articles sérieux, écrits par des spécialistes mais dont la présentation et le vocabulaire seront adaptés aux buts de notre revue : informer, éduquer, faire connaître et respecter, faire découvrir et protéger le milieu naturel breton.

Le comité de rédaction, qui a accepté de m'aider dans la préparation de *Penn ar Bed*, aura pour tâche essentielle de susciter des articles auprès d'auteurs compétents et de mettre en forme avec eux le texte final destiné à la publication et qui doit pouvoir être lu par tous.

Cet effort sur l'accessibilité des textes sera complété par une amélioration de l'illustration. Le dessin, les photos noir et blanc en grand format, la quadrichromie seront utilisés le plus fréquemment possible. Ces changements apparaîtront sans doute progressivement car les bons documents d'illustration sont toujours difficiles à obtenir.

La couverture de la revue changera elle dès le numéro 104, le premier de l'année 1981. Là aussi, l'illustration l'emportera et occupera toute la page, les titres étant surimprimés.

Penn ar Bed est une des revues de la SEPNB, donc de ses responsables comme de ses adhérents. Vos suggestions en matière de sujets d'articles, vos propositions d'illustrations seront les bienvenues et cette meilleure collaboration ne pourra qu'améliorer la qualité de la revue.

Pour terminer, le rédacteur se fera le porte parole du trésorier et du Conseil d'administration en invitant ceux qui ne l'auraient pas encore fait à mettre à jour leur cotisation 1981, selon les tarifs de la page 2 de couverture.

L'adhésion à la SEPNB, l'abonnement à *Penn ar Bed* ont certes augmenté. Mais il n'est plus possible pour notre association qui a souffert — et on le lui a souvent reproché — d'un manque d'indépendance financière, de fabriquer à perte sa propre revue et de compter sur des subventions problématiques pour faire vivre son secrétariat.

Les lecteurs, j'en suis sûr, comprendront nos motivations.

Daniel PRIEUR,
Rédacteur de *Penn ar Bed*.